



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60745-2-1:2010/oprAA:2013
01-februar-2013

Električna ročna orodja - Varnost - 2-1. del: Posebne zahteve za vrtalnike in udarne (vibracijske) vrtalnike

Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-1: Particular requirements for drills and impact drills

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-1: Besondere Anforderungen für Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen

Outils électroportatifs à moteurs - Sécurité - Partie 2-1: Règles particulières pour les perceuses

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60745-2-1:2010/prAA:2012

SIST EN 60745-2-1:2010/oprAA:2013 en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 60745-2-1
prAA

December 2012

ICS

English version

**Hand-held motor-operated electric tools -
Safety -
Part 2-1: Particular requirements for drills and impact drills**

Outils électroportatifs à moteurs -
Sécurité -
Partie 2-1: Règles particulières pour les
perceuses

Handgeführte motorbetriebene
Elektrowerkzeuge -
Sicherheit -
Teil 2-1: Besondere Anforderungen für
Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen

This draft amendment prAA, if approved, will modify the European Standard EN 60745-2-1:2010; it is submitted to CENELEC members for CENELEC enquiry.
Deadline for CENELEC: 2013-05-10.

It has been drawn up by CLC/TC 116.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

1

Foreword

2 This document [EN 60745-2-1:2010/prAA:2012] has been prepared by CLC/TC 116 "Safety of motor-
3 operated electric tools".

4 This document is currently submitted to the Enquiry.

5 This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission
6 and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

7 This amendment was developed to set out requirements for the measurement of the concentration for
8 inhalable and respirable dust emitted by diamond core drills.

9 Clauses, subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in IEC 60745-2-1 are
10 prefixed "Z".

11 Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101;
12 additional annexes are lettered AA, BB, etc.

13 **Text of prAA to EN 60745-2-1:2010**

14 **Annexes**

15 *Add the following new Annex:*

16 **Annex ZC**
17 **(normative)**

18 **Dust measurement**
19

20 **ZC.1 Scope**

21 This clause of Part 1 is applicable except as follows:

22 *Addition:*

23 Annex ZC applies to the measurement of the concentration for inhalable and respirable dust emitted
24 by diamond core drills.

25 **ZC.4 Test procedure**

26 This clause of Part 1 is applicable except as follows:

27 **ZC.4.3 Operating conditions**

28 *Addition:*

29 Diamond core drills are tested under load observing the conditions shown in Table ZC.101.

30

Table ZC.101 — Operating conditions for diamond core drills

Material and set-up	<p>Blocks from calcium silicate with a density between 1 800 kg/m² and 2 000 kg/m³ with a thickness of at least 100 mm and a compressive strength of at least 20 N/mm² and without hollow sections. The material shall be stored in a dry environment for at least 2 weeks prior to testing.</p> <p>Blocks are placed on a A-support, see Figure ZC.101, with 15° inclination with the lower workpiece support being (500 ± 50) mm above the floor. The blocks are arranged without gaps to achieve an area of approximately 2 m², see Figure ZC.102.</p> <p>NOTE Typical material are blocks from calcium silicate made by UNIKA Kalksandsteinwerk Nordbayern GmbH & Co. KG in Breitengüßbach, Germany. 1)</p>
Orientation and operation	<p>Drilling holes into the calcium silicate blocks rectangular to their surface of approximately 2 m². The holes shall have a depth of 40 mm.</p> <p>The distance between the holes and the distance of the holes to the edge of the blocks shall be large enough so that the dust collection device of the diamond core drill does not cover any adjacent holes or overhang the edge of the blocks.</p>
Tool bit/settings	<p>New drill bit with 82 mm diameter as specified by the manufacturer for drilling into calcium silicate at the beginning of each of the three tests.</p> <p>Speed setting devices, if any, shall be adjusted to the setting specified for the drill bit size and for drilling into calcium silicate.</p>
Feed force	<p>The feed force applied to the tool shall be sufficient to ensure stable operation with good performance.</p>
Test	<p>During each operating cycle of 10 min, 20 holes as specified above are performed equally distributed over the operating cycle.</p> <p>During the resting time, the dust extraction unit may be emptied, if necessary. This shall be done outside the test room.</p> <p>If the above cannot be achieved within 10 min, the time is extended to allow the required number of holes to be drilled.</p>

31

32 ZC.5 Test report

33 This clause of Part 1 is applicable except as follows:

34 j) *Modification:*

35 The mean value for the concentration of the respirable dust is also required.

36 n) *Modification:*

37 Information about extension of the cycle time in case 20 holes could not be performed within 10 min.

38 ZC.6 Additional instructions

39 This clause of Part 1 is applicable except as follows:

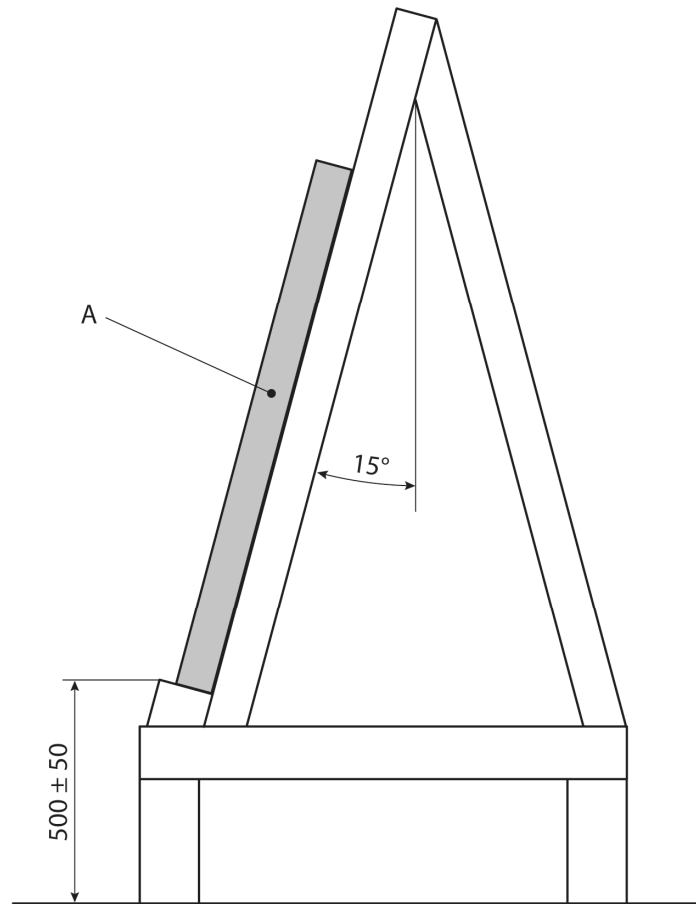
40 *Modification of the first dash:*

41 The mean value for the concentration of the respirable dust is also required.

1) This information is given for the convenience of users of this European Standard and does not constitute an endorsement by CENELEC of the product named.

42

Dimensions in millimetres



43

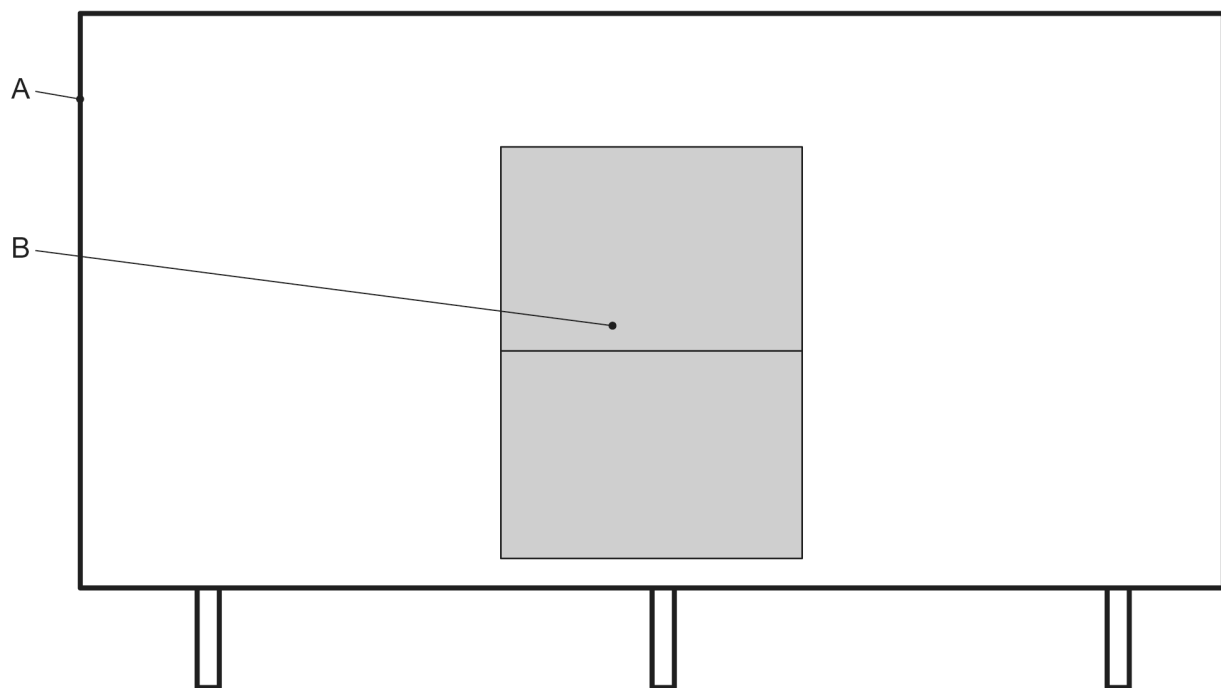
44 **Key**

45 A workpiece

46

Figure ZC.101 – A-support

47



48

49

Key

50 A A-support

51 B workpiece (calcium silicate blocks)

52

Figure ZC.102 – Test set-up